AWE Mainta
December 12, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AYERA MAINTA

DEN UN SALA YEN NA CAS DI CULTURA, PARTIDO ORGUYOSO RESPETA A KEDA OFICIALMENTE FUNDA



DEN un sala completamente yen na Cas di Cultura Partido Orguyoso Respeta (POR) a keda oficialmente funda. Nos por a mira den sala e dos lidernan sinta hunto cu nan famia, esta respectivamente mr. Andin Bikker y Otmar Oduber. Ora cu nan a keda introduci, nan a haya un standing ovation, como muestra di sosten cu e dos lidernan aki ta goza di e presentenan.

E partido politico nobo Pueblo Orguyoso y Respeta (P.O.R.) ta un hecho. Tabata algo despues di 12'or di merdia, den presencia di notario mr. Ralph Yarzagaray den e sala principal di Cas di Cultura, e fundadornan di e partido (hunto cu lider di partido Otmar Oduber y Andin Bikker) a firma e acta di lantamento di e partido, completo cu su 25 statutonan.

Mes momento a haci presentacion di varios cara 'nobo' cu lo forma parti di e partido. Entre nan conocido comerciante Stephen Daal, Ronny Maduro, Eddy Ras, y Cristian Soto Garcia. Nan ta uni hunto cu e tres candidatonan ya presenta anteriormente pa forma e inicio di e 'lista' di partido.

Otmar Oduber durante fundacion di POR

Stimacion pa nos pida baranca y e deseo pa inova, renova y transforma nos pais den un mihor Aruba a trece nos hunto

DISCURSO di Otmar Oduber diadomingo mainta ora cu e plataforma politico Pueblo Orguyoso y Respeta POR a keda funda tabata uno hopi emotivo y visionario, mustrando e obhetivonan di E Forsa Nobo di Aruba.
El a bisa cu e ta para dilanti cu hopi orguyo y satisfaccion. “Awe sigur no ta un dia manera cualkier otro dia. Awe ta un dia historico cu lo keda graba pa semper den nos memoria y den mente di nos futuro generacionnan.

Loke a trece nos hunto awe t’e stimacion enorme pa nos dushi pida baranca y e deseo profundo pa inova, renova y transforma nos pais den un mihor Aruba.
Un Aruba nobo unda felicidad, harmonia y prosperidad por reina atrobe den tur skina, tur bario y tur hogar aki na Aruba.
Un sentimento di gratitud ta yena mi curazon ora mi ta wak den e sala aki dos di mi yiunan mas chikito, e sosten di mi otro dos yiunan mayor den exterior, mi casa y mi mayornan cu manera pilarnan fuerte semper ta para mi tras.

Gradicido tambe na boso tur cu a acepta nos invitacion y duna acto di presencia awe p’asina expresa boso deseo di kier forma parti di E Forsa Nobo. Cada un di boso cu a mustra curashi y pasion pa para fuerte pa unificacion y pa duna un señal hopi cla na Aruba y mundo henter cu desde awe 11 di december 2016 tin un biento fresco ta supla aki riba nos isla, yena cu energia positivo y e conviccion y determinacion cu hunto nos POR.

Hunto nos por construi un Aruba mas prospero, un Aruba nobo. Un danki di curazon, pa e sosten di cada un di boso aki den.
Mi kier a gradici tambe cada un di e muher y hombernan balente y capacita cu ta kere den e idealnan noble di nos plataforma y cu, faltando ainda 9 luna prome cu eleccion, ya a acepta e reto pa forma parti di E Forsa Nobo y participa n’e siguiente eleccion di 2017 como candidato riba lista di nos plataforma politico nobo POR, representando nos Pueblo Orguyoso y Respeta. Joselin, Jacky y Michella masha danki pa ya caba ta parti di nos team.
Y last but not least mi kier a expresa palabranan di gratitud na señor Andin Bikker, cu a dicidi na nomber di PDR pa uni forsa cu nos plataforma y asina yuda crea E Forsa Nobo.

Aunke pa hopi aña caba ami y Andin tabata colega den politica, t’e ultimo simannan aki mi a realisa con hopi nos tin en comun y con similar nos vision politico ta.
Y en realidad ta strañami cu te awor nos camindanan politico a topa otro. Kisas ta destino, pero en todo caso tur cos ta sosode pa un motibo”, Otmar Oduber a expresa.





Dilanti mas di 500 testigo

E Forsa Nobo di Pueblo Orguyoso y Respeta a keda funda













DIADOMINGO mainta cientos di persona a uni na Cas di Cultura p'asina mustra nan sosten abiertamente n'e plataforma politico nobo, n'e plataforma di union, na E Forsa Nobo, Pueblo Orguyoso y Respeta.
E sala di Cas di Cultura tabata completamente yen unda cu a funda oficialmente e partido cu lo representa e Forsa Nobo di Aruba.

Ruben Garcia tabata e maestro di ceremonia, mientras cu Sashah Figueroa a interpreta nos himno Aruba Dushi Tera y a deleita esnan presente cu e cantica "Que Bonita es esta Vida" y Rosabelle Illes a inspira sala cu su declamacionnan tan gusta.
E candidatonan a wordo introduci pa personanan reconoci riba tereno na nos isla y a sa di presenta nan meta y vision pa Aruba, cada un den nan ramo. Jacqueline van Putten a wordo presenta pa Renato van Putten y su area ta deporte. Joselin Croes a wordo presenta pa Stephen Daal y e ta concentra riba imigracion, Michella Steenvoorde Lacle a wordo presenta pa Diana Croes y su enfoke ta enseñansa.

Den un forma hopi ameno e tres miembronan di POR a presenta nan respectivo enfoke.
Siguientmente Dello Gomez tabatin e placer di presenta Andin Bikker, kende a mustra esnan presente cu pa logra realmente e metanan pa traha pa Aruba y realiza e plan y visionnan pa nos isla mester traha uni, mester bin cu union y asina logra yega na gobernacion pa ehecuta esakinan.
Lisette Chung, casa di Otmar Oduber t'e persona cu a introduci Otmar Oduber, mientras cu su yiunan den exterior Jeandrick y Dana a manda un mensahe di video pa nan tata dunand'e sosten total.

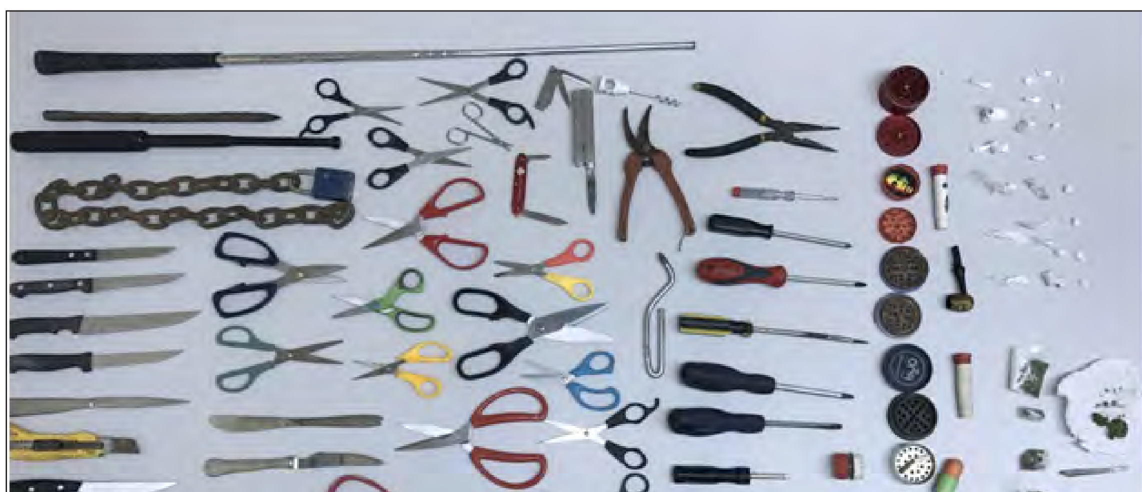
Prome cu Otmar a subi stage, un di su yiunan na Aruba, Sean a subi escenario y a bisa tur hende con orguyoso e ta di su tata.
Otmar a gradici tur esnan presente y tur esnan cu a uni nan mes na E Forsa Nobo y despues a concentra su mes riba loke POR ta bay ofrece na Aruba, un politica diferente, transparente, progresista, envolviendo pueblo y promoviendo nos hubentud, entre varios otro punto.
Tambe el a presenta un miembro nobo di POR cu ta cla pa sirbi Aruba, Ronny Maduro.

Despues a sigui e momento culminante unda cu notario Ralph Yarzagaray a funda oficialmente e plataforma politico nobo Pueblo Orguyoso y Respeta, POR.

Sin duda un mainta cu hopi emocion, positivismo, unda por a sinti e deseo y anhelo di esnan presente pa un cambio real, unda cu pueblo di Aruba por haya e oportunidad di wordo representa dignamente como un Pueblo Orguyoso y Respeta.

Flex-Team ta sigui controla pa asina pueblo por drumi mas trankil

Polis a detene 10 sospechoso durante control



DUNANDO seguimento na e accionnan di control, Flex-Team, ta bolbe na e "skinanan cayente," y ta mustra tur esnan cu kier haci malo cu nan tey pa para nan.

Durante e ultimo siman di 28 di november pa 4 di december, Flex-Team a haci nan surveillance atrobe y unda cu nan a topa agrupacionnan na e sitionan manera, e. o. Manuelitos, Cirkle-K, Hotel Bacarat, casnan di pueblo Noord, Madiki y Seroe Patrishi nan a baha cu man duro.

Lugarnan manera Lekker, Olde Molen, Cas Casuela y +297 a wordo controla pa ora di cera y tambe a percura pa esnan presente bay cas mesora. Mirando e situacion di e ultimo acontecimentonan unda tabatin tiroteo nan a bay Arendstraat, Canoastraat y Korvetstraat unda na haltura di Canoastraat/ Korvetstraat banda di Budweiserbar nan a haci control riba hobennan conoci pa polis. Esaki ta un sitio conoci pa traficacion di droga y e agrupacion a wordo manda cas. Bayendo pa e vecinadrio di casnan di pueblo na Bushiri, Madiki Kavel, Seroe Patrishi, Sabana Basora Noord y Noord como tambe Duartestraat y Heidenstraat e team cu no ta drumi a haci control den Duartestraat, Heidentstraat y Noord mirando cu aki tabatin tiroteo un tempo atras. Otro accion di Flex-Team tabata e control di agrupacionnan na Eagle Beach y The Village unda e hobennan aki ta djis para cu nan auto y scucha musica hopi duro combinando esaki cu bebemento di bebidanan alcoholico. Nan ta wordo atendi dor di papia cu nan y splicanan cu e musica mester stop pa 11:00pm y cu nan no por keda eynan

Durante control den Heidenstraat Flex-Team a para un auto cu tres integrante di cual uno naci na Curaçao y dos na Venezuela. E dos Venezolanonan a wordo deteni dor di Polis bao di ley di LTU (immigrcion) y hiba mesora pa Warda di Polis.

Riba diasabra 3 di december casi 3'or di madruga, durante un control e team tabata riba parkeo di The Village ora cu un guardia di e localidad "Gusto" a acerca nan pa un pelea andando.
E guardia a logra stop e pelea y a wak e hobennan core bay patras di e parkeo y a laga un hoben mal bati. E guardia a cana cu e polisnan y mustra nan unda e hobennan tabata ta. Mesora a detene tres sospechoso y a hiba nan warda di Shaba.

Durante control den Hendrikstraat a detene e conocido di Polis, POP, banda di KFC. POP tabata kier a tira piedra rib'e team cu a conduci na su detencion unda cu el a wordo hiba warda pa descansa un poco.

Durante e siman di accion a haci 176 control y 26 auto a wordo para. Resultado di siman 30 tabata 10 detencion di cual 2 pa falta di papel, uno pa uzo di mas di alcohol, tres pa uzo di forsa, 4 pa uzo di forsa, maltrato di ambtenaar y menasa ambtenaar cu morto.

Hues ta prolonga detencion conocido DJ pa 8 dia mas



DIARANSON ultimo, un conocido locutor y DJ hoben a keda deteni bou sospecho di a tene relacion sexual cu un menor di edad. Despues di a revisa e proceduranan di e caso, Hues Comisario a prolonga su detencion cu 8 dia mas.

E caso a cuminsa ora un mucha muhe di 14 aña a entrega un keho contra e DJ pa a tene relacion sexual cu ne y oblig'e pa haci aborto despues cu a resulta cu e mucha muhe tabata na estado.

Abogado di e DJ, sr. Chris Lejuez a bisa cu su cliente a admiti di a tene relacion sexual cu e mucha muhe, cual ta hacie culpabel pa violacion di ley, y por lo tanto lo pasa Pasco y Aña Nobo deteni. El a sigui splica cu e ley a wordo traha pa proteha menornan di edad, y no ta importa e motibo di pakico e acto di inmoralidad a sosode. Si bo tene relacion sexual cu un menor di edad, bo ta culpabel, sin excepcion.

E abogado ta premira cu despues di e prome 10 dia di detencion, Hues lo bolbe prolonga su detencion y mand'e KIA pendiente tratamento di su caso den Corte.

Empleadonan di e compania AGS a bandona sindicato SEPPA!

DESPUES cu e empleadonan di AGS ta den espera pa un Contracto Colectivo cu mester a wordo negocia pa cu e sindicato SEPPA, kende no a logra net net nada pa e empleadonan di dicho compania, mayoria di e empleadonan a entrega nan retiro for di e sindicato SEPPA y a reafilia nan mes na e sindicato di Trahadornan di Aruba (STA).
A corto plazo sindicato STA lo bai solicita un referendum bou di e empleadonan di dicho compania.

Sindicato STA ta lamenta cu e sindicato SEPPA a laga e Contracto Colectivo cu STA tawata tin firma cu e compania AGS bai perdi den su totalidad.
STA no ta descarta e posibilidad pa reintroduci e Contracto Colectivo cu SEPPA a laga bai perdi, pa logra esaki sindicato STA ta rekeri di un sosten di por lo menos 75% di e empleadonan y no tin duda cu esaki lo sosode den transcurso di e dianan venidero.

Poco pabao di ex Warda di Polis na Santa Cruz

Accidente pisa, unda auto a ranca un pal'i luz



DIADOMINGO den oranan di mainta a sosode un accidente poco pariba di e T-Weg pariba di Yambalaya na Santa Cruz. Un auto den e birada mas pariba a baha caminda y ranca pal'i luz pa despues bolter. Un palo di luz cu voltahe halto a wordo ranca. Polis a bay cu urgencia mirando cu a drenta informacion cu ta un desgracia basta pisa.

Na yegada patruye policial a confirma cu tin herido y pa manda ambulance.

N.V. Elmar su personal tambe a wordo pidi. E pal'i luz a keda benta riba caminda y a paraliza e trafico. Personal di ambulance a atende cu e victima. E tabata tin sla na cara cu tabata sangra. E auto a wordo poni bek riba 4 wiel. Por a compronde cu e chofer aki a perde control riba su auto, pasobra e tabata bin cu un velocidad duro.

Personal di Elmar mester a busca extra personal y ekipo pa ranca sali mesora cu nan trabounan pa drecha e daño y asina e habitantenan por haya coriente bek.

CITGO ARUBA TA TRECE BALOR PA CITGO, PDVSA Y E ISLA



Riba diabierna, 7 di oktober 2016, representantenan di e gobiernonan di Aruba y e Republica Bolivariana di Venezuela hunto cu dirigentenan di Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA), CITGO y CITGO Aruba a topa na e refineria di Aruba pa un ceremonia special pa marca e comienso di e actividadnan di CITGO Aruba kende lo bay reactiva operacion di e refineria na e refineria di 209.000 bari pa dia. E reactivacion di actividadnan ta e culminacion di trabounan extenso cu a wordo haci pa profesionalnan dedica di CITGO; nos accionista PDVSA y Gobierno di Aruba; guia pa principionan di solidaridad y complementacion pa crea un entidad dinamico cu lo percura pa un balor agrega pa tur partido envolvi. E refineria di CITGO Aruba lo bay pasa den un proceso di rehabilitacion y ta calcula cu e lo ta completamente operacional dentro di 18 pa 24 luna. Den operacion e facilidad lo procesa crudo extra pisa procedente di e Faha di Petroleo di Orinoco cu CITGO ta cumpra di PDVSA transformando esaki den un crudo intermedio cu por wordo traha na e necesidadnan specifico di nos refinerianan di CITGO situa na e Costa di Golfo.

Red di CITGO awor ta 4 refineria cu un capacidad total di 958.000 bari pa dia.

Refineria lo procesa crudo di e Faha di Orinoco.

Lo produci crudo intermedio di hopi balor specificamente pa e refinerianan di CITGO.

Di robes bay drechi: Señor Mike de Meza, Ministro di Gobierno di Aruba; Señor Nelson Martinez, CEO y President di CITGO; Señor Ray Buckley, Vice Presidente di CITGO Aruba Operations; Señora Mervin Wyatt-Ras, Presidente di Parlamento di Aruba; Señor Alvin Koolman, Director di Refineria di Aruba; Señor Jesus de Luongo, Vice Presidente di PDVSA Refining, Trade & Supply; y Señor Alirio Zambrano, Director di Project, CITGO Aruba Refinery.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Ta keda falta respet na Raad van Advies como Colegio Halto di Conseho di nos pais



"**DIALUNA** awor despues di a cancela e tratamento varios biaha, Parlamento lo trata e presupuesto di Raad van Advies (RvA). E tratamento di Presupuesto di Raad van Advies ta uno den cual no tin mucho debate ya cu ta trata aki di un di e Colegio Halto di Estado banda di Controlaria General di cual mucho no tin di remarca.
Pero e biaha aki nos no por keda sin trece dilanti nos preocupacion pa e falta di respet cu nos ta obervando di Gabinete Eman pa cu Raad van Advies como Colegio Halto di Conseho di nos pais", segun Parlamentario mr. Xiomara Maduro.

Gobierno ta pone CFT contra RvA

"Nos ta preocupa pa mira con Gabinete Eman ta bin ta anda cu conseho di Raad van Advies. Ultimo nos a constata cu den e contesta rib'e conseho di RvA pa Presupuesto 2017 di nos pais, Gobierno ta pone CFT contra RvA pa mustra cu RvA ta robes.
Cu otro palabra, ora cu RvA ta cuestiona Gobierno, Gobierno ta bira uza frase of conclucionnan di CFT p'asina por contra aresta e ponencia di RvA, sin cu Gobierno ta bira coregi nan eror of purba na splica dicon nan ta di un pesnamento contrario na locual RvA ta remarca den nan conseho.
Na 4 ocacion den Presupuesto 2017, riba temanan manera sector colectivo, AZV, Plan di Balanced Budget y fianza pa estudio, Gobierno a uza locual CFT ta bisa contra RvA.
E manera cu Gobierno ta scoge aki pa pone CFT contra RvA no ta profesional ni drechi pa trata cu organo halto na nos Pais manera RvA", Parlamentario Maduro a splica.

Raad van Advies mester subraya e fayo aki

"Na bienestar di e democracia di nos pais y e bon gobernacion cu nos pueblo merece, na nos humilde opinion, RvA no por sigui laga e falta di respet for di banda di Gobierno sigui acomula sin cu ta informa pueblo debidamente di esaki.
RvA mester subraya e fayonan aki paso ta fayo cu ta atacha e 'checks and balances' di nos pais y Pueblo mester sa di nan pa na nan turno por rechasa e fayonan cu ta stroba nos democracia y e control necesario cu mester tin pa sigura nos pueblo un bon gobernacion di nos pais", e Parlamentario a continua bisando.

Gobierno debe un disculpa

"No ta di mas pa menciona cu Gobierno di AVP debe RvA un despensa publico pa tur e falta di respet y fayonan cometi. Pasobra si mira bon Parlamento ta haya leynan pa trata cu ta bin cu seyo irealistico di RvA, pero asina mes Gobierno ta djies pone un banda y dal bay haci y deshaci. Banda di esaki, hasta tin Minister cu publicamente a bay lastra miembro di RvA pa un conseho duna riba concepto di ley di All Inclusive. E fayonan aki ta inaceptal y pueblo mester ta consciente di nan p'asina por rechasa nan", Parlamentario mr. Xiomara Maduro a duna di conoce.

ACCIDENTE SERIO RIBA CRUZADA BANDA DI SUPER FOOD CU SALDO DI 3 HERIDO











TABATA diadomingo den careda di 5:40 AM, cu varios patruya policial a ser manda n'e luznan di trafico banda di Super Food. Aki tabatin un un accidente cu 3 herido.

Ora cu e prome patruye Policial a yega a bin topa dos auto y un di nan ta gebolter y cu hende pega aden.

Mesora a manda pidi ambulance y brandweer p'e personal por a saca e heridonan for di den e auto.

Polis di Trafico tambe a presenta n'e sitio pa tuma dato di e susedido. Polis a bin saca afo cu e Hyunday i10 numera V-4831 tabata biniendo for di direccion di Noord bayendo Zuid. Pasando e luz di trafico, diripente un Toyota pickup color preto numera A-41669, cu tabata bin for di Bubali y lo a pasa den luz cora cu un velocidad basta halto y a alcansa e Hyundai, dal den su banda y bolter e auto.

E dos pasaheronan di e Hyundai a resulta herida y a keda pega den e auto. Esun di e pickup tambe tabata keha di dolor na curpa. Ambulance a transporta tur herido pa hospital pa chekeo medico. Daño material tabata grandi.

Curpa sin bida haya den lagoon di Simpson Bay



PHILIPSBURG – Diadomingo mainta, alrededor 10:45am, Guardacosta Hulandes a descurbi un curpa sin bida di un homber benta den e lagoon di Simpson Bay. E curpa a wordo treci na e pier, unda e planta di cement tabata contrui. Identidad di e homber no ta conoci ni tampoco ta cuadra cu dos hoben cu a desaparece siman pasa. Cuerpo Policial, Guardacosta y Fiscal tabata presente na e sitio. Fiscal a confisca e curpa pa mas investigacion.

No tin fecha ainda pa proceso contra asesino di turista Belga

WILLEMSTAD - Fiscal Mayor di e parti Frances di Sint Maarten, Michaël Ohayon a informá diabierna cu por lo pronto no tin fecha pa huzga e presonan cu a bati Mathieu Carty mata den su cèl aña pasa.

Mathieu Carty t'e homber cu a bati un turista femenino Belga mata, Wendy Montulet dia 9 di juli di e aña'ki ne parti Frances di Sint Maarten.

E huicio lo ta na Guadeloupe.

E promé anochi cu e turista di 21 aña tabata na Sint Maarten a bira su ultimo anochi riba e mundo aki.

Mathieu Carty (21) mes tambe a muri un morto violento ora cu e promé anochi cu e tabata preso den prison Baie Mahault caminda nan a trasladé for di Sint Maarten.

E tabata será den un cèl cu 7 otro preso mayoria di nan tambe di Sint Maarten, kendenan tabata sintando nan castigo na Guadeloupe.

E motibo dicon lo tarda pa hiba e caso dilanti Huez ta pasobra tin un fila di casonan cu ta atrasá.

AWE Mainta #1 Online

Tel: 583-1400
Fax: 583-14444

Facebook: www.facebook.com/awemainta

Website: www.awemainta.com

E-mail: noticia@awemainta.com



Abogadonan Pro Deo a wèlga diabierne pa atendé caso

WILLEMSTAD - Den sala di Corte diabierna mester tabatin tratamentu di e caso caminda Suhairo Torbed (20 aña), Sendie Vrutaal (41 aña) y Jeffrey Apostel (23 aña) mester a presentá pa responsabilisá na mes pa actonan castigabel cometé den e sentido di a hòrta tas di e persona di fam Versteeg-Leeffers.

Nan a ranca e señora aki su tas y hasta na momento cu e persona aki tabata abou na suela nan a sigui pone forsa bruto y trata na ranca su tas for di dje. E suseso aki a tuma lugar dia 16 di decèmber 2015.

E trio ariba mencioná a sera cabes pa cometé e acto castigabel aki. Tur 3 e acusadonan entre tanto ta den libertad temporalmente pendiente di tratamento di nan caso den sala di Corte próximamente.
Sinembargo abogado mr. Marije Vaders, kende ta un di e defensornan no tabata presente pasobra e mester a atendé otro caso den Corte na Bonaire. Huez mr. Paulides a decidí cu tratamento di e caso ta keda posponi pa dia 15 di febrüari 2017.

Tambe pa wèlga di abogadonan Pro Deo....

Tratamento di casonan Hermelijn, Michel y Wawoe no a continuá

WILLEMSTAD - Ludwig Michel di 33 aña di edad mester a presentá den sala di Corte diabierna. E tin abogado mr. Adelbert Rooyer pa su defensa.
Michel ta acusá di intento di asesinato dia 10 febrüari 2016 di un persona di fam Soleana of sea maltrato cu arma di candela.
E acusado a tira riba e cuidadano mencioná y a lesion'e. Pues Michel ta acusá ademas di posicion di arma di candela.
Tratamento di e caso aki no a continuá diabierna ya u ni e abogado ni e acusado no tabata presente.

E duo Bellas-Flor Hermelijn di 30 aña di edad y Rengelo Wawoe di 21 aña di edad ta acusá di ladronisia. E duo aki nan caso tampoco no a keda tratá y lo keda posponi te 15 di decèmber benidero.
Ta solamente Bellas-Flor Hermelijn tabata presente, pero sin su abogado mr. Marije Vaders.

Fiscal a laga doñonan di cas di bida alegre den libertad

WILLEMSTAD – Diabierne ultimo, Corte Komun di Husticia pa tur nos islanan a schòrs e detencion preventivo di e sospechosonan den e caso Pompei cu ta trata di traficacion humano, labamento di placa y falsificacion di documento. Un di esnan fu Fiscal a laga den libertad ta Etienne 'Tochi' Meyers, doño di e prostibulo Pompei pa motibo di nan condicion personal.
Nan ta keda sospechoso y mester presentá ki ora cu Fiscal manda yama nan.

Originalmente Huez-Comisario a bay di acuerdo pa tene nan 60 dia será.

Recientemente Meyers a cambia di abogado defensor y a haci un apelacion nobo pa lage den libertad te dia e caso bay Corte.

Construccion di MFA Savaneta ta conoce su punto di mas halto

Trabou ta riba schedule pa keda cla na mei proximo

DIABIERNA atardi e proyecto pa construccion di MFA Savaneta a conoce un momento masha importante y esey t'e momento di Spantenbier.

E tradicion ta marca e punto mas halto di construccion p'e edificio di dos piso, pero tambe muestra di con e trabounan ta canando optimalmente.
Gobierno, contratista y otro partidonan envolvi den e proyecto no kier a laga e tempo di awa stroba e ocasion y a sigui cune celebrando cu trahadornan.
Arkitecto ta Serge Thijsen, construccion ta den man di compania local Custom Contractors y Eric Vrolijk di DOW ta directie voerder.

E di tres MFA riba nos isla ta programa pa keda cla den luna di november, brindando asina henter e districto di Savaneta un joya di facilidad caminda lo ofrece multiple servicio publico ademas di fungi como punto di encuentro social y cultural, entre otro. Omar Harms di Ministerio di Asunto General a duna di conoce cu ademas di Hulpbestuurskantoor, Servicio di Impuesto, cafetaria y biblioteca, ya ta papiando cu otro instancianan publico y priva cu ta interesa den haya un espacio y ofrece servicio for di MFA Savaneta.

Resultado di Seminario di Cft:

Cuota di debe sostenibel ta necesario pa finansa publico sostenibel



WILLEMSTAD – Dia 8 di december 2016 e Colegionan di supervision financiero (Cft) a tene den colaboracion cu Universidad di Corsou dr. Moises da Costa Gomez, e seminario “Towards Sustainable Public Finances”.

E seminario tabatin como obhetivo fiha atencion di un publico grandi riba importancia di finansa publico sostenibel na termino largo.
Tabatin participacion di diferente specialista, invitado y persona interesa cu a bin di tur e paisnan di den Reino Hulandes.

E ORADORNAN

Di parti di IMF, sr. Xavier Debrun a tene un exposicion extenso tocante kico exactamente ta compronde bou di finansa publico sostenibel y cua t’e factornan cu tin influencia riba dje, manera e tipo di interes, e crecemento economico y e saldo di presupuesto. Ademas sr. Debrun a ilustra cu e cantidad di pais cu reglamentacion tocante presupuesto y supervision a crece espectacularmente durante e ultimo dos decadanan te yega na casi 125.

Tambe sr. Debrun a indica cu mester deal cu finansa publico na un manera prudente pa garantisa su sostenibilidad.
Al respecto el a enfatisa cu grandura di e debe ta di crucial importancia den caso di e pregunta si finansa publico ta keda sostenibel na termino largo tambe.
P’esey sr. Debrun ta recomenda pa fiha un grandura maximo di e debe como norma p’e presupuesto.
Un obhetivo cu ta keda bou di e norma aki ta percura pa keda suficiente espacio di maneho efectivo pa absorba golpinan economico.

Pa analisa e imagen den e contexto Curasoleño Ministro demisionario di Finansa di Corsou, José Jardim, a presenta di un banda un argumentacion conceptual tocante finansa publico sostenibel pa Corsou y di otro banda un elaboracion di e concepto ey pa medio di diferente escenario dirigi riba practica diario.

El a expone e vision ey a base di un retrospeccion historico di finansa publico sostenibel denter di Antia Hulandes.

Mediante extrapolacion di e cifra di crecemento economico p’e situacion actual di Corsou, Jose Jardim a indica un di e dos variabelnan na cua mester acopla formulacion di e cuota di debe. sr. Jardim a suministra e siguiente variabel ora di formula e cuota di debe, esta e interes riba emision di bono, pa medio di un ilustracion extenso di e saneamento di debe y e normanan financiero nobo stipula den e Ley di Reino tocante Supervision financiero.
Sr. Jose Jardim a argumenta a base di e dos variabelnan aki cu un cuota di debe no mag di ta un norma generico, sino cu mester hacie specifico, pa motibo di e diferencianan den e variabelnan, cu mester atribui n’e situacionnan separa den cualnan e paisnan ta.

For di e analisis di sr. Jose Jardim a sali na cla cu, a base di e interes actual den combinacion cu e crecemento economico actual, un cuota di debe pa Corsou den careda di 40% ta sostenibel na termino largo.
Tambe sr. Jardim a trece padilanti cu e regla presupuestario di un servicio ordinario ekilibra, cu Corsou tin, ta mas efectivo den un entorno di tipo di interes abou den combinacion cu crecemento economico abou.

DISCUSION DEN PANEL

Despues di lunch e discusion den panel a tuma lugar bou di direccion di Ivan Kuster (ex-Secretario General di Ministerio di Finansa).
Ademas di e dos oradornan, Ersilia de Lannooy (Director di CBCS), Candia Joseph (Director di SOAB Sint Maarten) y Etienne Ys (ex-Ministro Presidente y ex-Ministro di Finansa di Antia Hulandes) a participa na un discusion den panel masha anima tocante e tema di finansa publico sostenibel.

Durante e discusion den panel a bin padilanti cu tur miembro di e panel ta pro norma presupuestario extra p’asina garantisa sostenibilidad di finansa publico na termino largo.

Al respecto reglamentacion presupuestario mester ta specifico pa cada pais.
P’e norma di cuota di debe tabata reina e pensamento cu, en bista di e caracteristicanan similar di e paisnan Caribense di Reino Hulandes, denter di un periodo stipula lo por fih’e na un balor calcula di mas o menos 40% pa e tres paisnan.

For di den publico a bin e pregunta con por stimula crecemento economico. For di den panel a contesta riba esey cu net awor ta toca sector priva pa realisa crecemento economico. Gobierno ta crea e condicionnan esencial pa crecemento economico, pero n’e momentonan aki ta particularmente sector priva t’esun cu mester inova y inverti.

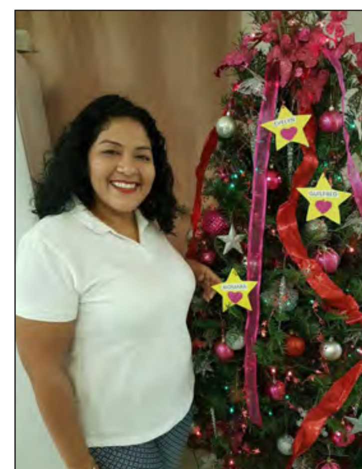
CLAUSURA

Na final Presidente di Cft, Age Bakker, a gradici e orador y e miembronan di panel pa nan exposicion y discusion franco tocante con por yega na finansa publico sostenibel den Reino Hulandes y con por manten’e tambe na termino largo.
El a indica cu e consenso entre e orador y e miembronan di panel ta forma un base solido pa drenta den combersacion cu e paisnan tocante introduccion di un norma di cuota di debe den legislacion di e paisnan.

MEP cu ambiente di Pasco pa nos grandinan na Yaburibari





PARTIDO MEP manera ta custumber ta trece e ambiente di Pasco pa nos grandinan di Yaburibari. E aña aki no tabata excepcion, cu un kerstboom completamente decora.

Miembronan di partido Xiomara Ruiz-Maduro, Mireille Sintjago, Ady Thijsen y Guillfred Besaril, hunto cu famia y amigonan, tabata encarga cu e proyecto aki e aña aki.

"Tur aña nos ta regala Stichting Thuiszorg Yaburibari un kerstboom natural, totalmente decora. Aña pasa ladronnan a horta e kerstboom despues cu nos a decor'e, cual tabata algo cu a laga nos grandinan hopi tristo.
E aña aki nos a regala nan un kerstboom den nan comedor y nos a decora e kerstboom hunto cu nan. Semper ta un experiencia unico pa pasa tempo cu nos grandinan, y e alegria cu nos por a mira riba nan cara ta algo sumamente grandi. Mi ta contento cu nos por a trece un poco mas ambiente di Pasco pa nos grandinan, pasobra nan merec'e", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

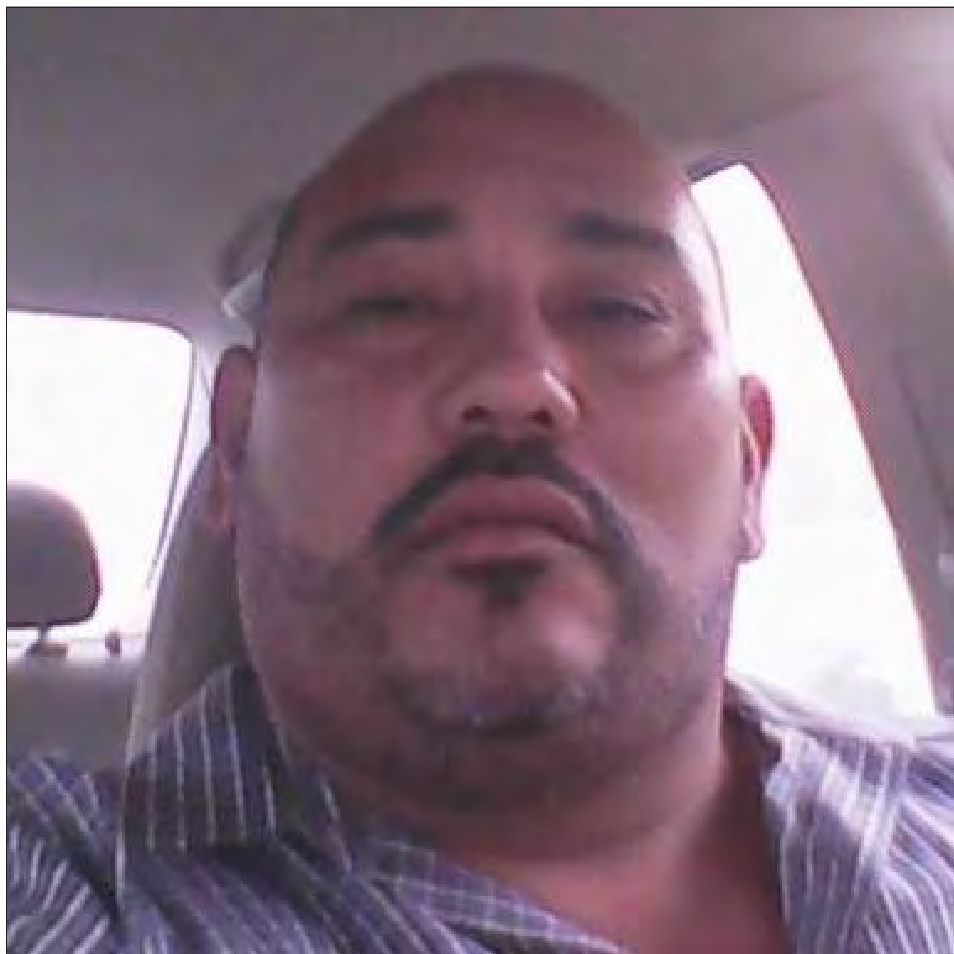
Mas keho drentando di estafadonan

Polis a detene Roland Orlando Croes di Grupo 7 cu ta tramita permiso y tereno

Ta cobra pero no ta regla nada y ta falsifica documentonan oficial di Gobierno

DEN cuadro di un investigacion andando, awe diasabra merdia Recherchenan di Oranjestad a detene e homber di inicial Roland Orlando Croes di 49 aña di edad, kende ta miembro di Grupo 7.

Ta sospecha Croes di a comete varios crimen, manera ta "Valsheid in geschrifte", "oplichting" y "Mensenhandel".



Di acuerdo cu e prome impresion di e ekipo di investigadonan, Croes a habri un compania y a tuma algun hende na trabou. Den e proceso e no a cumpli ni cu nan salarionan ni cu otro impuestonan y debernan di dunado di trabou pa cu e empleado na primanan social, etc.



Di eynan a cuminsa investiga e formula di negoshi y ta masha lihe a bin saca afo cu e compania ta duna conseho y ta tramita permisonan di estadia, di trabou y hasta ta tramita peticion pa tereno.

Kehonan a drenta na Polis di clientenan cu a perde auto, perde hopi placa cu a paga na Croes sin cu nunca a regla nan permiso of tereno pa nan. Es mas, tin sospecho cu esunnan cu supuestamente el a regla lo por ta falso tambe.

Despues di su prome interogacion awe, Recherchenan a present'e dilanti Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelacion pa un maximo di 2 dia. Si no keda cla den e tempo ey, lo pidi pa prolongacion di 8 dia mas.

Ultimamente Polis ta hayando bastante keho di stranheronan cu a sali perhudica di individuonan of companianan cu ta regla permiso pa estadia of trabou, ta cobra adelanta pa nan trabou y despues no ta cumpli.
Como cu e personanan aki no tin permiso di residencia, hopi biaha ta opta pa keda keto y evita problema cu husticia pa no stroba e proceso di nan permiso di estadia of trabou.
Pero, awor ta ripara cu hopi di e tramitadonan aki ta abusa di e posicion di poder pa comete estafa riba nan clientenan.

E investigacion lo continua den e dianan cu ta sigui. For di e ekipo di recherche a comprонde cu e caso aki ta grandi y ta encera varios interogacion, revisa documentonan, pruebanan y formulanan cu ta uza pa purba burla di departamentonan oficial di Gobierno.

Fiscal ta exigi 22 aña pa sospechoso den asesinato di Lisandro Webb

DIABIERNA ultimo, Corte den Prome Instancia a trata e caso di asesinato di Lisandro Webb, kende a wordo likida y laga den un auto banda di Hooiberg riba 19 di maart, 2015.
E sospechoso E.H. di 24 aña ta para riba cu e no a haci nada, pero Fiscal ta hay'e culpabel y a exigi 22 aña di prizon. Asina mes cu muestranan di DNA haya riba e curpa di e victima ta cuadra cu esun di e sospechoso, e ta insisti cu no tabata ni eynan e anochi en cuestion, sino na cas bebiendo, y te hasta a insinua cu e DNA por ta di su ruman N.

Hues a bisa cu a tap telefon y a base di esey a reconoce E.H. su stem. Hues a mustra cu e sospechoso a yama un tal P. y tambe Baba Ras, kende tabata cera den KIA.
E combersacion ta confirma e plan pa asesina Lisandro Webb, pero E.H. ta para cu e no ta reconoce e stemnan di P. y mucho menos Baba Ras.

E.H. a haci uzo di su derecho di silencio ora Hues a haci pregunta tocante su ruman N.
Hues a mustra cu E.H. tabatin contacto cu su ruman via WhatsApp, pero E.H. no ta reconoce e chat. Tin indicacion cu N. ta den exterior. E.H. a admiti cu e tabata conoce Lisandro Webb, cu nan tabata bay e mesun scol y nan tabata cera hunto den KIA, pero mas cu esey no sa. Hues a bisa cu Lisandro tabata sinti su mes menasa y mester a paga 5 mil florin pa un arma di candela.
Un testigo a bisa cu Lisandro tabata teme pa su bida y tabata kier number di telefon di un persona den KIA pa cumpra e arma di candela. Como cu N. tabata den exterior, e persona cu Lisandro a papia cu ne tabata E.H., kende pronto lo a kedaden libertad.
Pa 2:30am, Lisandro a sali bay Rooi Afo cu 6 mil den man, pero no a bolbe mas, pero E.H. ta keda para riba cu e no a haci nada.
Fiscal a indica cu Baba Ras tabatin problema cu Lisandro Webb, y diferente caso por confirma esaki. Tin indicacion cu E.H. a likida Lisandro bou orden di Baba Ras. E plan pa asesina Lisandro Webb tabatin basta tempo den planeamento.
Fiscal a exigi 22 aña di prizon pa E.H. Hues lo sigui studia e caso y den algun siman por spera un sentencia.

Coriente a bolbe bay, sin a haya sa e motibo

TABATA for di diasabra mainta WEB Aruba N.V. a experencia otro problema dor di caida diripiente di biento, cu consecuencia cu e molinanan na Vader Piet a stop di produci coriente pa WEB.
Mesora esey ta presenta un caida di mas cu 10% di e produccion cu nos planta di coriente ta depende di dje pa por manda pa NV Elmar por distribui.
Cu e produccion limita, no por a abstece e demanda pa suministro, cu a causa cu varios bario a perde suministro. A premira cu den 2 ora e situacion lo ta normalisa atrobe.
Esaki nos por a lesa riba social media, pero di parti di WEB Aruba N.V. of di N.V. Elmar no tabatin reaccion.
Manera por a tende comentario den pueblo, nan no por kere cu caida di biento por causa e problema aki. Bin bisa pueblo e berdad.

Parlamentario Donny Rasmijn (AVP):

Parlamento a urgi Gobierno pa bin cu un ruta alternativo entre Pos Chikito y Savaneta

FOR di basta tempo Parlamentario Rasmijn a señala cu e area unda e unico dos camindanan cu ta conecta Pos Chikito y Savaneta ta vulnerabel y mester di atencion. Net na e area aki tin e tuberia cu ta core entre refineria y WEB cu e. o. tin e tubo cu ta transporta Fuel Oil pa WEB.



E Fuel Oil aki ta wordo kima den e boilernan y recip enginenan pa traha coriente y awa.
"Dios spaar nos pais, pero si e tuberia di Fuel Oil aki kibra, dor di p. e. un truck perde control y dal den dj'e, e lo causa un desaster. E azeta aki ta cayente y por pega candela y tambe lo derama den e area aki hacie sumamente peligroso".
Si algo asina pasa e trafico den e area mester wordo sera y trafico entre San Nicolas pa Oranjestad lo tranca.
"Solamente si bay core parti norte di nos isla bo por trafica entre pariba y pabou". Algo asina aki lo paralisa nos economia por completo.

Actualmente tin e projecto Green Corridor cu ta den pleno desaroyo y nos ta wak cu e projecto aki lo facilita trafico entre Oranjestad cu San Nicolas pero na a area aki no mucho por wordo haci, pasobra mientras cu WEB ta uza Fuel Oil y ta depende di e azeta cu mester bin for di e refineria no por haci mucho cu dor di protecha e tuberia mas miho.
Pero nos ta experenciando trancamento di trafico severo aworaki caba den e area aki causando retraso enorme den e ora cu personanan ta yega cas.
"E ta tarda facilmente un ora pa bo mobilisa entre Oranjestad y San Nicolas cu ta un distancia di 20 kilometer", Donny ta bisa.
Kiermen cu si bo ta traha na un high rise hotel e por dura hasta un ora y mey pa bo yega cas.

A wordo comprobra tambe cu si un di e camindanan ta cera pa un of otro motibo, e situacion ta empeora. Manera cu a pasa tres siman pasa, ora awacero a cay fuerte y e caminda banda di e saliña a yena cu awa y trafico no por a sigui.
E problema aki tabata premira como cu e Saliña no ta comunica cu lama y un condominium a wordo traha cu un muraya cu no ta permiti pa awa pasa bay lama tampoco.
A urgi Gobierno atrobe pa comunica e saliña cu lama pa asina awa por bay y tambe pa asina tin circulacion di awa pa evita criadero di sangura y inundacion di e caminda.
A base di e puntonan menciona, sr. Rasmijn a presenta un mocion durante di tratamento di presupuesto di DOW siman pasa pa urgi Gobierno pa haci un estudio urgentemente, y bin cu un ruta alternativo entre Pos Chikito y Savaneta unda cu e trafico y riesgonan por wordo mitiga.
E mocion aki a wordo aproba unanimamente pa tur fraccion den Parlamento.
"Un opcion cu ta mustra hopi adecuado ta pa conecta e caminda patras di Rooi Lamoenchi na Pos Chikito cu Yara na Savaneta", Rasmijn ta termina.



Bulgaridad erotico publico durante evento 'Punda Vibes'

WILLEMSTAD -- Stichting Tegen Kindermishandeling recientemente a tuma nota di un video bulgar cu a keda grabá diahuebs último den Punda durante di e ya conocí 'Punda Vibes' y kier a comparti nan punto di bista.
E video ta mustra un pareha cu tabata baila tambú, pero cu tabata practicamente den un actividad sexual den pleno bista di turista y bishitantenan local, tanto grandi como tristemente tambe esnan chiquíto.
Apesar cu e video aki a causa hopi discusion y berguensa, Stichting Tegen Kindermishandeling ta consider'e un ñapa di e tantisimo casonan di comportacion a-social y bulgar cu ta tumando lugar y cu ya kaba a tuma lugar den nos pais cu ta indicá un muestra mas di e degeneracion severo di nos norma y balornan y cu apenas ta ricibi e atencion manera mester ta.

Loke a shòck e pueblo di e video tabata e hecho cu esaki a tuma lugar durante di un evento positivo manera Punda Vibes y e hecho cu tabatin turista presente n'e sitio.
E video na opinion di e fundacion ta alabes un muestra di e falta di educacion sérca e pareha cu a pèrdè tur tipo di credibilidad y escrupulo y cu hasta ta consider'e como algo normal e forma con nan tabata baila.

Stichting Tegen Kindermishandeling ta kere alabes cu ta un responsabilidad di e establecimento pa no acepta tipo di bagamunderianan manera esaki y comunica esaki na tempo cu e DJ y entrenador.
E establecimento na opinion di e fundacion mester a pone un paro INMEDIATO na momento di constatá e tipo di bulgaridad aki.
Esaki no tabata e caso ya cu a laga e pareha haci tur loke e tabata ke den e baile y na su antoho sin stòp nan.

Aparte di esaki por constatá cu e animador di e evento tampoco a pone un paro n'e baile y defacto a uza e oportunidad aki pa gana popularidad dor di promové bulgaridad.

No tin supervision y tur cos mag.....

Unda autoridad a keda ora tin baile di bagamunderia den Punda

WILLEMSTAD - Stichting Tegen Kindermishandeling ta kere cu e solucion pa tipo di bagamunderianan manera bailenan erotico durante 'Punda Vibes' ta sinta den mihor educacion tanto na cas como na skol, como riba caya, mas y mihor control tanto di parti di maneho di tipo di establecimentonan como organisacionnan, sancion pa preveni ripiticion y pa mesora sera tipo di establecimentonan cu faya cu reglanan di decencia, còntròl di parti di Polis pa arestá tur cu ta forma un menasa, violacion y estorbo pa orden público.

Pero e solucion mes ta sinta den man di Gobierno pa invertí den actividadnan cu ta promové y stimulá norma, balor y mas decencia den comunidad.

Stichting Tegen Kindermishandeling den cuadro di mantencion di e nivel di decencia ta kere alabes cu ta sumamente importante pa bin cu reglanan cu ta evitá produccion, transmision y tocamento di musica bulgar.

Nos ta biba en berdad den un pais democratico caminda tur hende ta liber pa expresá su mes den baile y musica, pero hamas e expresion aki mester ta un violacion y menasa pa reglanan di norma y decencia.
Stichting Tegen Kindermishandeling ta kere cu mester cuminsa actua mesora teniendo cuenta cu e situacion cu ya a cuminsa sali for di man.

Stichting Tegen Kindermishandeling ta haci un apelacion na mayor, skol y henter comunidad pa tuma e efectonan di un video manera esaki na serio y ban hunto pa forma un comunidad mas decente sin bulgaridad.
Pasobra pa logra esaki, ta un responsabilidad di cada un ciudadano den e pais aki.

Durante 'Punda Vibes'....

Doñonan di negoshi tambe ta tolerá bulgaridad y no ta para esaki

WILLEMSTAD - Stichting Tegen Kindermishandeling tin bèrguensa di e hecho cu no a considerá niun momento como necesario pa para loke tabata tumando lugar.
E bulgaridad aki y hopi mas di acuerdo cu e fundacion lo continuá mientrastanto establecimento, toko y centronan nocturno sigui aceptá tipo di cosnan asina, nan lo contiuá mientrastanto no pone reglanan estricto cu no por pèrmiti bulgaridad den Centro di Ciudad, nan lo continuá mientrastanto mayornan no ta realisá con nan ta fayando den educacion di nan yiunan, nan lo continuá mientrastanto no habri boca papia y mustra riba e tipo di cosnan aki, nan lo continua mientrastanto cu no tin control ni sancion pa evita tipo di cosnan asina.



Hoben cu hopi interes den gobernacion di nos pais

DIA 7 di december 2016, un hoben di 17 aña a tene un entrevista cu Minister Presidente. E hoben yama Giovanny Villamizar, kende tin un entusiasmo hopi grandi den e parti di Gobierno, a papia cu Minister Presidente Mike Eman tocante tema nan cu ta encera e hubentud di Aruba.

Giovanny cu ta bay e scol Colegio San Antonio y ta den examenjaar a dialoga cu Minister Presidente su preocupacion nan cu e tin pa hubentud di Aruba y p'asina trece idea nan di con nos por premira e hubentud bay den un bon caminda y abstene nan mes for di tur maldad den futuro.

Giovanny a bisa cu e ta secretario tambe di e Fundacion Parlamento Hubenil Aruba y cu nan prioridad ta pa sostene derechonan di mucha/hoben riba tur tereno y durante nan reunionnan ta trata tema nan cu tin di haber cu e hobennan den e comunidad di Aruba y nan desaroyo cu ta un etapa di adolecencia, caminda cu hopi di nos hobennan ta experimenta of ta cay bou di mal influencia hopi lihe.

Durante e dialogo aki Giovanny a demostra tambe hopi interes rib'e parti di gobernacion di nos pais Aruba caminda cu el a laga sa cu den futuro probablemente e lo sigui e carera di politica ya cu su interes ta sumamente grandi desde cu e tabata mas chikito. "Nos como hoben ta e futuro di mayan", e hoben a bisa.

Giovanny a sigui splica cu e etapa"hoben" ta e fundeshi di bo futuro caminda cu durante e etapa aki bo ta cuminsa na analisa y pensa kico bo lo kier bira of ki carera bo lo kier studia.

E Minister Presidente a keda hopi orguyoso cu nos tin hobennan asina den nos comunidad y cu semper e lo sigui encurasha e hoben pa e sigui cu su meta cu e tin cu hopi interes den gobernacion di nos pais Aruba y vooral na un edad hoben.

"Semper lo mi sigui traha pa e bienestar di nos hubentud", e hoben a duna di conoce.

Hunto Nos Ta Yuda

Cruz Cora Aruba ta haya yudansa di AHATA pa medio di un donacion substancial



MANERA tur hende sa riba dia 20 di november, Aruba a pasa den un awacero torencial cu a causa basta daño rond e isla. Mas di 70 mm di awa a cay entre cuater pa cinco ora.
Esaki a causa inundacionnan na varios parti di nos comunidad. Concecuencia di esaki ta cu varios famia mester a bandona nan cas pa motibo di e dañonan sosteni cu a haci imposibel pa nan keda.

Cruz Cora Aruba a responde mes ora y a bay na diferente sitio rond di e isla pa acesora e situacion, hunto cu departamentonan gubernamental y otro instancianan. A bin resulta cu mas di 100 famia a keda afecta.

For di e investigacion inicial aki a dicidi di organisa e programa "Hunto Nos Ta Yuda," pa asina por logra e meta pa yuda esnan cu a keda mas afecta. Un cuenta di banco, unda comunidad completo por haci nan donacion, a keda habri y ta wordo maneha pa Cruz Cora Aruba.
E fondonan acumula lo bay pa adkeri materialnan necesario, e. o. cama, kashi, mesa, stul, stoof, firgidair, etc. "Esakinan por ta materialnan uza caba tambe", Director di Cruz Cora Aruba, Michel La Haye ta bisa.

Mirando tur e acontecimentonan aki, AHATA a contesta e yamada di yudansa di Cruz Cora Aruba entregando un check di Awg. 10.000,=
Riba potret por mira momento cu sra. Vanessa Rasmussen di AHATA ta entrega e check na Director di Cruz Cora Aruba, sr. Michel La Haye, den presencia di sr. Jurgen van Schaijk.
Durante e acto di entrega Michel La Haye a haci un yamada na henter e comunidad pa contribui na e fondonan di "Hunto Nos Ta Yuda."

"E no ta porta cuanto, suma grandi of chikito. Cada un contribucion ta yuda nos pa yuda esnan cu a keda afecta pa e awacero torencial. Esaki por wordo haci door di deposita e placa via banco riba cuenta: Aruba Bank, Account 038.401.0390, Rode Kruis Aruba – Hunto Nos Ta Yuda", e ta agrega.

Dijendrick Croes di Broward College ta logra dos premio special y

Recientemente ta wordo invita pa un cena di "Thanksgiving" na cas di Gloria Estefan

DIJENDRICK Croes un hoben di Aruba studiando na Broward College na Fort Lauderdale Florida y alaves un estelar den e ekipo di baseball di Broward College a ricibi un invitacion masha special fin di november.

Den 2016 e Spring Season di College a inicia januari y a termina fin di mei. Florida ta wordo reparti den 4 conferencia y na final e 4 campeonnan lo topa otro pa e titulo di ful Florida. Broward College a logra titula campeon di Southern Conference di Florida y a ricibi un etiketa pa hunga pa titulo maximo di ful Florida cual a tuma luga na Lake Land Tampa contra e otro Collegenan cu a titula campeon den nan divicion unda Broward a keda poco cortico.

Dijendrick Croes den categoria como "Freshmen" como cu hungadornan den nan prome aña ta wordo categorisa como freshmen a sa di bira e primera base estelar durante campeonato.

Den 60 wega regular Dijendrick a hunga 47 partido ricibiendo 152 turno na bate batiendo 49 hit bon pa un averahe di 322 terminando na segundo lugar all over di su College y prome luga como "Freshmen".

Tambe Dijendrick a bati 10 doblete, 2 triple, 1 homerun, 26 RBI y a wordo golpia na 9 ocasion pa pitchernan contrario cu un on base percentage di 435. FCSAA cu ta Florida College System Activities Association a duna e merito maximo na Dijendrick Croes cu e premio di "All Academic" first baseman di Florida.

E premio di "All Academic" tin 2 rekesito hopi importante esta cu bo puntonan na scol mester ta sublime y bo performance den season mester ta super bon. Un otro logro den 2016 ta e hecho cu den votacion di tur coach den Florida State pa e "All Conference first baseman" pa e All Star Game Dijendrick Croes a gana cu voto preferencial como e best "All Conference first baseman" y asina Dijendrick Croes tabata e starter di henter Florida entre Collegenan y a bay di 4-2 den All Star Game fin di October ultimo. Dijendrick ta un studiante y atleta cu ta traha masha duro.
Por tuma nota cu e ta na scol 5 ves pa siman y na veld di acuerdo cu protocol di training di Broward College 6 ves pa siman. Dialuna pa diasabra 2:30pm pa 6:00pm.

Alaves anochi sea den studiehall of den batting cage. Recientemente Dijendrick Croes hunto cu un colega di team Chris Cabrera un sobrino di Gloria estefan tabatin e honor pa atende un cena di "Thanksgiving" na Star Island Miami Beach na residencia di e querida artista Gloria Estefan.
El a comparti e anochi cu e. o. Emilio Estefan casa di Gloria y tambe Lili Estefan prima di Emilio e famoso presentadora di Univision y diferente otro celebridad. Segun Dijendrick, esaki tabata un experencia hopi special y inolvidable.

Dijendrick Croes ta yegando Aruba e siman aki y lo regresa prome siman di januari pa prepara pa su di dos season oficial cu Broward College. Exito sigur na tur nos yiunan di tera cu ta haciendo nan esfuerso pa bay dilanti aportando asina na nan propio futuro.



Visser Pharma Group tambe a colabora cu Christmas in a Box di Kiwanis Young Professionals

BOTICANAN Mediq, Visser Trading, Visser Corporation, Visser Home Care su division di Inco Center y Downtown Drugstore cual ta parti di e famia grandi di Visser Pharma Group a uni su mes na e bunita proyecto di Kiwanis Young Professional cual ta "Christmas in a box".

Esaki ta un Proyecto cu Kiwanis Young Professional tin tur aña pa e temporada di fin di aña.

E organisacion ta para hunto cu su miembronan p'asina ricibi cualkier donacion cu nos comunidad por haci dilanti di Super Food Plaza.

E donacion por ta den forma di comestibles, co'i hunga of placa en efectivo. Tur e donacionnan aki despues lo wordo reparti den nos comunidad pa e famianan den necesidad y sigur pa haci e muchanan den e famianan aki tambe feliz.



E famia grandi di Visser Group cual tambe ta gusta duna bek na nos comunidad bou di e lema: "Together we achieve more, hunto nos ta logra mas" a uni su mes na e proyecto aki dor di prepara 12 Jumbo Christmas in a Box Baskets compaña pa un Carchi cu e bon deseonan di parti di e grupo di coleganan cu a uni y contribui pa yuda nan prohimo.

E coleganan no solamente a opta pa e obhetonan tradicional di cuminda, pero pensando semper rib'e salud a entrega tambe den tur Christmas in Box Baskets un "First Aid Kit" y articulonan di salud. E entrega a wordo haci dor di e Retail y Communications Manager, señora Sendy Oduber na nomber di tur colega na e representantenan di Kiwanis Young Professionals presente acompaña pa Santa Claus .

Di parti di Inco Center, Boticanan Mediq, Visser Trading, Visser Corporation y Downtown Drugstore feliz dianan di fiesta y un prospero aña 2017.

Presidente di CAft Age Bakker:

"Mester keda haci e maximo esfuerso pa logra alcansa e normanan di deficit"

COLEGIO di supervision financiero di Aruba (CAft) a indica durante su reciente bishita di trabou na Aruba cu mester keda haci e maximo esfuerso pa keda dentro di e norma maximo di deficit.
Particularmente impuesto indirecto a keda n'e momentonan aki hopi atras bou di influencia di e crecemento economico abou.

Di otro banda tin cu remarca cu reapertura di e refineria di petroleo lo conduci na entrada extra pa Gobierno.
E recaudacion di impuesto directo di Aruba na 2018 presupuesta cu 22% ta mustra un subida asina fuerte, cu CAft no ta suficientemente convenci di sostenibilidad di finansa publico di Aruba na termino largo.

EHECUCION DI PRESUPUESTO DI 2016
For di e reportahe di ehecucion te cu e di tres kwartaal ta sali na cla cu e deficit di e sector colectivo p'e periodo ey tabata di 1,5% di e PIB.

Contrario na un impuesto riba ganashi cu atrobe ta sali mucho mihor cu loke a spera, a consecuencia di introduccion di e sistema VAS, e recaudacion di impuesto di BBO, derecho di importacion y impuesto riba salario y riba entrada te cu september ta cana leu atras di e presupuesto, tambe pa motibo di e crecemento economico decepcionante.

Den e di 4 kwartaal e prome ingresonan proveniente di e reapertura di e refineria lo drenta.
E surplus di Banco di Seguro Social di Aruba (SVb) segun expectativa lo baha y e deficit di Seguro Medico General (AZV) lo aumenta.
P'esey ta parce posibel cu por cumpli cu e norma di LAft di 2,0% di e PIB, contal cu no tin mas contratiempo/percance.

PRESUPUESTO DI 2017 Y PRESUPUESTO DI MAS AÑA
Dentro di poco CAft lo ricibi e presupuesto di 2017 aproba pa duna su conseho riba dje.
E presupuesto ta provee, conforme LAft, un deficit di 0,5% di e PIB.
CAft lo evalua e grado di realidad di e suposicionnan subyacente mas aleu.
Por papia di algun golpi di suerte di un solo biaha dor di reapertura di e refineria cu lo yuda reduci e deficit.

Pa un conseho valido tocante e presupuesto di 2017 aproba ta necesario pa dentro di poco ricibi e analisis di riesgo pa por evalua e consecuencianan financiero y e riesgonan corespondiente di reapertura di e refineria, segun Age Bakker.

Aruba a priminti di mand'e mas pronto posibel pa Parlamento y pa CAft.
CAft ta preocupa p'e falta di drechamento structural subyacente di e presupuesto y cu esey tin duda grandi den e cifranan di mas aña presenta.

A ehecuta e medidanan di saneamento proponi djis parcialmente y e desaroyo di e gastonan di personal por lo pronto lo sigui keda atras di e obhetivo di un disminucion anual di 5%.

Na banda di e recursonan impuesto directo ta mustra na 2017 un subida di 9% respecto di e presupuesto revisa di 2016, di AWG 578 miyon pa AWG 631 miyon.
Na 2018 impuesto directo lo a sigui subi na AWG 768 miyon, un subida di 22% respecto di e aña anterior. Esaki ta nifica cu den un periodo di dos aña Aruba ta spera un subida di impuesto directo di 31%.
E crecemento economico mas halto corelativo na reapertura di e refineria no ta certifica un subida asina completamente. Tampoco e accionnan di cobramento cu a implementa ni e cumplimento aumenta lo no por conduci, segun CAft, na un subida asina grandi.
P'e motibo aki CAft no ta suficientemente convenci di sostenibilidad di finansa publico di Aruba na termino largo.

MANEHO FINANCIERO
CAft a constata durante su bishita cu ta dal stapnan importante pa mehora e maneho financiero.
Ta positivo cu Aruba ta aspira na obtene na aña 2020 un declaracion di control di e accountant tocante e fieldad di e cifranan di presupuesto.

Na cuminsamento di 2017 Aruba ta elabora un mapa den cual ta specifica e puntonan di mehoramento pa yega n'e declaracion di control ey. CAft lo monitorea implementacion di esey.

Diabierna dia 9 di december 2016 CAft a haci un bishita di trabou na Aruba. A bishita Gobernador suplente, Ministro di Finansa y Organisacion Gubernamental, Conseho di Ministro y e Comision Financiero di Parlamento.





Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

"Nos ta contra cu DOW y FCCA ta wordo usa pa cumpli cu e campaña politico di Eman y Sevinger

SIMAN pasa Parlamento a trata e presupuesto di DOW pa 2017 y hunto cune a trata un ley pa regla e debenan cu ta existi entre FCCA y Gobierno.
Nos a bay contra di tur dos e leynan aki. E motibo ta simpel, nos ta contra cu DOW y FCCA ta wordo usa pa cumpli cu e campaña politico di Ministernan Eman y Sevinger, segun e miembro di MEP, Xiomara Ruiz Maduro.

DOW

E ta bisto cu e Gobierno aki tin prioridad robes cu no ta cuadra cu e nesecidad di pueblo aki.
Hopi enfasis ta poni riba caretera grandi manera Green Corridor y Watty Vos Boulevard siendo cu pueblo lo kier a mira mihor caminda den nan propio bario y mantencion na camindanan existente, manera p.e. e caminda na Sabana Basora cu tin añas sin por conoce mehoransa.
Ta algun bario a wordo dorna cu klinker obviamente pa por yuda sponser di e Gobierno aki, y otronan cu mas necesidad ainda ta keda sufri na man di santo y buraco den asfalt.

Banda di esaki e inundacion di poco dia ey despues cu nos pais a haya hopi awasero ta demostra cu e prioridad na DOW no tabata pa haci algo pa trece alivio p'e necesidad cotidiano di nos pueblo. E prioridad na nos opinion tabata simplemente dirigi na cumpli cu e agenda politico di Eman y Sevinger cu proyectonan miyonario pa cual companianan internacional di contruccion manera Odinsa y Mota Engil lo mester fungi na un of otro manera como front pa sostendornan di e mandatarionan aki y nan partido, segun Xiomara Ruiz Maduro.

FCCA

MEP a observa cu na FCCA p.e. no tabatin construccion di casnan popular pa periodo di 7 aña, siendo cu esey mester ta un 'core business' di e instituto aki.
Nos a wak cu FCCA a haci hopi renobacion pa casnan cu ta pertenece na Gobierno, te cu Gobierno a haye ta pasa e casnan aki over pa FCCA por sigi inverti den nan.
Y ultimo MEP a wak con FCCA a tuma e tereno na Kibaima over p'asina por hiba acabo e proyecto di Smart Community, algo cu den concepto di MEP no t'e core business di FCCA.

E proyecto aki na nos opinion ta djies pa cumpli cu e propaganda y agenda politico di Ministernan Eman y Sevinger p'asina nan por haya algo pa gaba cune den Green Conference y den foro internacional na momento di haci trabou di loopjongen pa Reino.
Pasobra si di berdad kier a haci un diferencia, FCCA por a scoge pa entre esnan cu a haya un permiso pa construccion di cas, pa yuda nan construi na un manera sostenibel, sin cu mester a bay inverti den full un comunidad djies pa complace Eman manera cu e ta awor.

DRECHA BALANSA PA FIA PLACA

Durante e reunion Minister Benny Sevinger a indica tambe cu awor cu e debe a keda regla entre FCCA y Gobierno, FCCA su balansa ta drecha y ta habri caminda p'e instituto por bay fia mas placa. Cu esaki ta bira bisto pa nos cu e unico meta pa cual ta regla debe ta pa FCCA por bay fia mas placa pa por cumpli cu e campaña politico di Mike Eman y Benny Sevinger.
Den e wega aki nos di MEP no ta participa y pesey nos a bay contra e dos leynan presenta, segun Xiomara Ruiz Maduro.



Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante seramento di aña 2016

DIAHUEBS ultimo Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto cu su miembronan presente tocante seramento di aña 2016, mirando cu nos ta den e ultimo luna di aña 2016 mester a reuni p'asina haña tur opinion di e miembronan.
E Cena di Pasco di diasabra 10 di december di Brazil Taekwondo Stichting a wordo cancela pa diamars dia 13 awor.
E Cena di Pasco ta algo grandi pa Brazil Taekwondo unda cu sa tin masha hopi hende mes envolvi y varios sorpresa.

Un di e otro cosnan ta cu mester keda cla cu e benta di e calender di 2017. E ta canando basta bon entre e muchanan, pero tur mucha cu kier bay Korea mester bende 300 calender.
Josefa Willems ta atende cu e parti financiero y mester keda cla cu esaki, pero e ta rekeri masha hopi tempo y a opta pa hala e fecha di eleccion di directiva pa januari 2017 despues di e seramento di aña 2016.
Tin varios cos cu no ta cla ainda, mirando cu algun di nos miembronan ta malo di salud y otronan cu ta haña nan mes cu hopi trabou. Tur esaki ta hunga un rol grandi den Brazil Taekwondo y ta tur hende ta yuda di curason y nos ta tene cuenta cu esey.

Ademas di esaki ya nos tin nos Rookie di aña 2016 y nos atleta di aña 2016. Premio lo wordo entrega na tur esnan cu a destaca den aña 2016, for di Rookie di Aña te n'e Atleta mas Disciplina. Prensa tambe ta forma parti di e premionan, pasobra nan ta duna masha hopi mes di nan banda.





Secretaria General di Aruba Triathlon Association a atende e congreso di ITU na Madrid, Spaña



CADA aña, federacionnan mundial di deporte ta pone nan congreso anual unda ta delibera y alabes refleha cu nan miembronan rond mundo riba e aña deportivo cu a transcuri y kico tur mester wordo haci pa engrandese nan deporte mas aun di loke e ta caba. Pa tur cu ta miembro ta hopi importante pa congresonan ser atendi p'e representantenan maximo di nos federacionnan deportivo, esaki pa un continuacion positivo pa cu e desaroyo den nan deporte.

Recientemente Secretaria General di Aruba Triathlon Association, sra. Glenda Croes-Tromp a atende e 2016 ITU Congress, e edicion number 29 di Federacion Mundial di Triatlon. Esaki a tuma lugar den e ciudad di Madrid, Spaña.
A atende e.o. reunionnan di ITU Development como tambe esnan di CAMTRI cual ta competencianan den nos region, mientras a eligi algun miembro p'e directiva nobo di ITU. Notabel ta cu e deporte di triatlon t'esun cu mas liher a crece den e cantidad di atleta compara cu tur e otro deportenan cu ta cay bou di e constelacion di Comite Olimpico Internacional.

Durante di e congreso a papia riba diferente otro topico manera desaroyo mundial di e deporte, e diferente competencianan na nivel regional, continental y mudial.
Tambe e cursonan disponibel pa engrandese e conocimento di e dirigente y coachnan.
Un danki sigur na Lotto Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di Aruba Triathlon Association p'e di 29 congreso anual di e Federacion Mundial di Triathlon, ITU na Madrid, Spaña.

TOPA ta demanda pa

Minister Schwengle pone un paro na ehecucion di Inspeccion di Salubridad Publico



DI acuerdo cu un comunicado di TOPA, su presidente Rene Bernabela na nomber di su miembronan na Inspeccion di Salubridad Publico ta demanda pa Minister dr. Alex Schwengle pone un paro di inmediato na su intencionnan pa introduci dia 1 di januari awor dicho inspeccion.
Algo cu mester a bin for di basta tempo caba, y awor TOPA kier ainda pone un paro n'esaki.
Di acuerdo cu Rene Bernabela, Gobierno no a ehecuta un procedura drechi pa crea un servicio nobo.
TOPA ta menasa si e mandatario no sigui e peticion di e sindicato, nan lo tuma e pasonan necesario pa stop plannan di Gobierno.

Ta dia 8 di december ultimo TOPA a manda un carta pa Minister Schwengle cu e peticion pa pone un paro, pasobra e servicio aki no tin ni un organogram ni un format con e lo bay funciona. Ademas, e trahadornan ta den un incertidumbre, pasobra nan no a ser informa mes di e servicio nobo aki.
Nan no sa si nan mester solicita di nobo of no, como tal nan no mes, di nan posicion huridico.

Den Amigoe di diasabra ultimo, por a tuma nota di un reaccion di Minister Schwengle, kende a bisa cu Rene Bernabela no sa net nada di e material. Bernabela ta fomenta discordia sin sa di kico e ta papia.

Dr. Elizabeth de Sousa Fernandes Perna Cientifico Arubiano na Universidad di Maastricht, Hulanda









DR. Elizabeth (Eliza) de Sousa Fernandes Perna, naci na Aruba (1988) recientemente a obtene su titulo di 'doctor' na Universidad di Maastricht.
Despues di a gradua como Neuro-Psycologo na 2012, Eliza a inicia mesora cu su PhD-investigation program na 'Department of Neuro-psychology & Psychopharmacology', 'Faculty of Psychology & Neuroscience' di dicho Universidad.

Den e trayecto di su PhD, Eliza a forma parti di e proyecto di investigacion "Addictions & Lifestyles in Contemporary Europe: Reframing Addictions Project" (ALICE RAP) cu a wordo inicia pa e Comision Europeo (http://www.alicerap.eu/, Area 4, Work Package 11.3).
Meta mayor di ALICE RAP ta pa provee un base cientifico y alabes provee un asercamento corectivo y preventivo den e lucha contra adiccion.
Den cuadro di e programa investigativo, Eliza tabata encarga cu diferente proyecto experimental y a participa na diferente congreso internacional como nacional.

Durante casi un aña, Eliza a colabora cu "Institut Hospital del Mar d'Investigacions Mèdiques" (IMIM) na Barcelona, Spaña, riba un proyecto tocante "Novel Psychoactive Substances", unda e efectonan di mefedrona (un tipo di stimulante) riba funcionamento neuro-cognitivo a wordo investiga pa prome biaha riba hende.

Diahuebs, 17 di november 2016 pa 12:00 or, den Aula pa Disertacion di Universidad di Maastricht, Eliza a defende convincentemente su tesis doctoral, titula: "Exposed: Interactions between acute drug experiences and affective cues". (ISBN: 978-94-6328-116-4).
Defensa a tuma lugar dilanti di un panel di evaluacion, consistiendo di:
Prof. dr. W.J. Riedel, Presidente di Comision di Evaluacion, (Maastricht University); prof. dr. I.H.A. Franken, Erasmus University, Rotterdam; prof. dr. M. Farré, Universidad de Barcelona/IMIM; prof. dr. R. de la Torre, Universidad de Barcelona/IMIM; prof. dr. S.A. Kotz, Maastricht University; dr. J. Prickaerts, Maastricht University; dr. V. van de Ven, Maastricht University.

Meta principal di e disertacion aki tabata, di un banda, investiga e interaccionnan entre experiencia causa pa uzo agudo di droga y exposicion na estimulonan afectivo, y, di otro banda, evalua e interaccionnan entre diferente droga durante exposicion simultaneo na multipel droga.

Interesante ta e hecho cu cuatro di e cinco investigacion c.q. capitulonan di e tesis di Dr. Eliza, ya caba a wordo publica pa diferente revista cientifico renombra internacional (Addiction Biology). Ademas, resultadonan di un investigacion/capitulo tambe a wordo cubri door di diferente corant renombra manera: "The Washington Post", "The Portland Press Herald" y "De Morgen".

Dr. Eliza a expresa palabra di gratitud na su team di promocion, bao liderasgo di prof. dr. Jan Ramaekers como su promotor principal, como na su dos co-promotornan: Dr. Eef Theunissen y
Dr. Kim Kuypers.

P'e ocacion special aki, hopi di e coleganan di dr. Eliza, como tambe amistad y conocirnan a atende e ceremonia di disertacion. Igualmente for di Aruba a duna acto di presencia e mayornan di dr. Eliza, Jose y Glenda Fernandes Perna/Krozendijk, ruman homber Albee y Roxenne cu nan yiu Jeon.

Tambe famia Krozendijk, Croes, van den Berg a wordo representa pa Filomena Croes-Krozendijk, Hildreth, Rene y Kevin van den Berg-Krozendijk, Reuben y Tanhee Krozendijk.
Demas famia na Hulanda y Aruba por a sigui, en bibo, e defensa di dr. Eliza atrabes di internet.
(http://www.predictnps.eu/).
Famia, conocir, amigonan y nos di AWEMainta a felicita Eliza cu su logro academico y ta dese'e tur clase di exito den su carera profesional.

Torneo HEINEKEN fast pitch femenino di Aruba Softball Bond a termina

Mesora a bay over na entrega premio na ganadornan













TORNEO HEINEKEN fast pitch Femenino di Aruba Softball Bond a yega su final unda a bay over mesora pa entrega premio na esnan cu a destaca.

Manera ta conoci den luna di november a inicia un torneo di fast pitch p'asina brinda oportunidad na nos atletanan femenino pa bataya contra otro prome cu fin di aña.
Alaves ASB a uza e torneo aki como base pa por mira su atletanan mas di acerca en bista pa traha un pre seleccion pronto, kendenan lo cuminsa cu entrenamento manera cu aña habri pa bay busca clasificacion pa Juegos Centro Americano y Del Caribe memey den aña.

Despues di dos buelta e ekipo di Jaguars ta derota Aruba Bank Lady Tigers 3-2 den e ultimo wega y ta bay cu e titulo maximo cu 6 victoria y 0 derota pa cera aña 2016.
Riba potretnan adhunto por aprecia momento cu Rudlyn Ras ta ricibi tanto premio como sub campeon pa Aruba Bank y tambe un bunita recuerdo como muestra di a competi den dicho torneo. Despues Melissah Daniel di Jaguars, kende a lansa e ultimo wega completo a ricibi un premio como e MVP. Rayborn Didder manager di Jaguars hunto cu su ekipo a ricibi e trofeo maximo. Tanki Leendert Girls di Rubia Ras y e ekipo hoben esta Rebels di Waika Maduro tambe a ricibi un recuerdo pa nan participacion.

Aruba Softball Bond ta contento cu cooperacion di tur ekipo cu a haci nan esfuerso pa cumpli cu e schedule diferente dia tras di otro y asina bataya pa e titulo.
Pabien na tur dirigente, tur lider di ekipo, tur atletanan y mas cu claro un danki na Dragon Hitters pa prepara su tereno y alaves Subsidie Commisse pa nan aporte. Deporte di softball den pleno desaroyo.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Eagle N.V.
Pariba di Brug:
San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Fundacion pa Nos Comunidad hopi entusiasma

EXIDE cu "The Reunion" riba 26 di december na beneficio di FPNC

Hunto cu Ata Niro, Mike's Disco, Dream D'Licious y invitadonan di Corsou



FUNDACION pa Nos Comunidad ta hopi contento y agradecido cu e evento "The Reunion" di Miniteca EXIDE programa pa dia 26 di December awor na beneficio di e fundacion aki.
"Nos ta hopi entusiasma cu a reuni algun grupo asina importante di musica riba un solo anochi pa yuda nos Fundacion", Andrina Dirksz, secretaria di directiva di Fundacion pa Nos Comunidad a duna di conoce.

Kende no ta corda Miniteca EXIDE cu tabata e gran artista di añanan 90 bin ariba. No solamente EXIDE di JeanCarlo, pero tambe lo presenta mas grandi di e decada aki den e sala di Renaissance. Por menciona directamente for di Corsou Sylanz, Inmorales y K-Liber, mientras cu for di Aruba tin grandinan manera Dream D'-Licious, Ata Niro cu BASIC ONE, The Uptown Kings Mike's Disco y e Miniteca di semper EXIDE. Tur ta grandinan cu a destaca for di 1998 pa 2010 y a dicidi di uni pa e gran The Reunion pa duna algo bek na FPNC.
E gran encuentro aki ta tuma luga den e sala grandi di Renaissance Convention Center riba 26 di December, cuminsando pa 9'or di anochi. No perde bo chens di rebiba e momentonan dushi di bida di añanan 1998 bay ariba cu musica di esnan cu a haci un generacion di hoben feliz.

Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) ta e fundacion responsabel pa e unico "Banco di Cuminda" na Aruba y a bin ta trahando pa basta aña yudando esnan den necesidad rib'e isla. "P'esey nos ta hopi agradecido na henter e team di "The Reunion" cu a pensa pa saca un man yuda e trabou di Fundacion pa Nos Comunidad. Nos ta yuda e hendenan di comunidad cu tin necesidad di articulonan basico. No lubida cu pobresa no ta distingui ni descrimina. Nos tin hopi personanan talentoso den comunidad cu ta cay den un situacion dificil. No obstante FPNC ta yuda e hendenan aki y yuda nan pa nan no stop di participa y soña", sra. Dirksz a comenta.
Pa e evento di dia 26 di december awor, FPNC ta hopi agradecido na Miniteca EXIDE cu a hinca den otro e gran evento aki, "cu ta un oportunidad di un biaha den bida pa tur hende", cu ta corda e muchanan aki di decada 90, durante cual nan talentonan den musica a sobresali.
"Nos ta invita henter pueblo di Aruba, principalmente e generacion di 21 aña bay ariba, pa participa den "The Reunion", contribuyendo di e forma aki cu FPNC."

Carchinan pa e evento aki ta disponibel solamente na Ritz Boulevard y Savaneta y na El Gallo Rojo na San Nicolas y na final Touch Barbershop Paradera.

Resultado di Seminario di Cft:

Cuota di debe sostenibel ta necesario pa finansa publico sostenibel



WILLEMSTAD – Dia 8 di december 2016 e Colegionan di supervision financiero (Cft) a tene den colaboracion cu Universidad di Corsou dr. Moises da Costa Gomez, e seminario "Towards Sustainable Public Finances".

E seminario tabatin como obhetivo fiha atencion di un publico grandi riba importancia di finansa publico sostenibel na termino largo.
Tabatin participacion di diferente specialista, invitado y persona interesa cu a bin di tur e paisnan di den Reino Hulandes.

E ORADORNAN

Di parti di IMF, sr. Xavier Debrun a tene un exposicion extenso tocante kico exactamente ta comprondе bou di finansa publico sostenibel y cua t'e factornan cu tin influencia riba dje, manera e tipo di interes, e crecemento economico y e saldo di presupuesto. Ademas sr. Debrun a ilustra cu e cantidad di pais cu reglamentacion tocante presupuesto y supervision a crece espectacularmente durante e ultimo dos decadanan te yega na casi 125.

Tambe sr. Debrun a indica cu mester deal cu finansa publico na un manera prudente pa garantisa su sostenibilidad.
Al respecto el a enfatisa cu grandura di e debe ta di crucial importancia den caso di e pregunta si finansa publico ta keda sostenibel na termino largo tambe.
P'esey sr. Debrun ta recomenda pa fiha un grandura maximo di e debe como norma p'e presupuesto.
Un obhetivo cu ta keda bou di e norma aki ta percura pa keda suficiente espacio di maneho efectivo pa absorba golpinan economico.

Pa analisa e imagen den e contexto Curasoleño Ministro demisionario di Finansa di Corsou, José Jardim, a presenta di un banda un argumentacion conceptual tocante finansa publico sostenibel pa Corsou y di otro banda un elaboracion di e concepto ey pa medio di diferente escenario dirigi riba practica diario.

El a expone e vision ey a base di un retrospeccion historico di finansa publico sostenibel denter di Antia Hulandes.

Mediante extrapolacion di e cifra di crecemento economico p'e situacion actual di Corsou, Jose Jardim a indica un di e dos variabelnan na cua mester acopla formulacion di e cuota di debe. sr. Jardim a suministra e siguiente variabel ora di formula e cuota di debe, esta e interes riba emision di bono, pa medio di un ilustracion extenso di e saneamento di debe y e normanan financiero nobo stipula den e Ley di Reino tocante Supervision financiero.
Sr. Jose Jardim a argumenta a base di e dos variabelnan aki cu un cuota di debe no mag di ta un norma generico, sino cu mester hacie specifico, pa motibo di e diferencianan den e variabelnan, cu mester atribui n'e situacionnan separa den cualnan e paisnan ta.

For di e analisis di sr. Jose Jardim a sali na cla cu, a base di e interes actual den combinacion cu e crecemento economico actual, un cuota di debe pa Corsou den careda di 40% ta sostenibel na termino largo.
Tambe sr. Jardim a trece padilanti cu e regla presupuestario di un servicio ordinario ekilibra, cu Corsou tin, ta mas efectivo den un entorno di tipo di interes abou den combinacion cu crecemento economico abou.

DISCUSION DEN PANEL

Despues di lunch e discusion den panel a tuma lugar bou di direccion di Ivan Kuster (ex-Secretario General di Ministerio di Finansa).
Ademas di e dos oradornan, Ersilia de Lannooy (Director di CBCS), Candia Joseph (Director di SOAB Sint Maarten) y Etienne Ys (ex-Ministro Presidente y ex-Ministro di Finansa di Antia Hulandes) a participa na un discusion den panel masha anima tocante e tema di finansa publico sostenibel.

Durante e discusion den panel a bin padilanti cu tur miembro di e panel ta pro norma presupuestario extra p'asina garantisa sostenibilidad di finansa publico na termino largo.

Al respecto reglamentacion presupuestario mester ta specifico pa cada pais.
P'e norma di cuota di debe tabata reina e pensamento cu, en bista di e caracteristicanan similar di e paisnan Caribense di Reino Hulandes, denter di un periodo stipula lo por fih'e na un balor calcula di mas o menos 40% pa e tres paisnan.

For di den publico a bin e pregunta con por stimula crecemento economico. For di den panel a contesta riba esey cu net awor ta toca sector priva pa realisa crecemento economico. Gobierno ta crea e condicionnan esencial pa crecemento economico, pero n'e momentonan aki ta particularmente sector priva t'esun cu mester inova y inverti.

CLAUSURA

Na final Presidente di Cft, Age Bakker, a gradici e orador y e miembronan di panel pa nan exposicion y discusion franco tocante con por yega na finansa publico sostenibel den Reino Hulandes y con por manten'e tambe na termino largo.
El a indica cu e consenso entre e orador y e miembronan di panel ta forma un base solido pa drenta den combersacion cu e paisnan tocante introduccion di un norma di cuota di debe den legislacion di e paisnan.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece:



Augusto Serapio Gomes

*14-11-1941 †10-12-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Sin ninguna promesa de tu parte de que me gustaran tus recuerdos, te encargaste que cada instante compartido y vivido fuese memorable. Tus ocurrencias, ternura y fortaleza estan impregnadas en mi alma.
Tus dias de vida me inspiraron a compartir con todos, cada segundo con tus ganas de luchar, con una sonrisa a traves del dolor. No lo prometiste, pero cumpliste con tu mision: que te recordara con una sonrisa seguida de un suspiro.

RUBY ESTHER MORALES MARQUEZ de SIERRA

*17 septiembre 1958
- †04 diciembre 2016



Casa: Leonardo de Jesus Sierra
Yiu: Ronald Sierra Morales
Mama: Celia Maria Marquez Cubello
Nietonan: Zael Sierra Morales
Zaid Sierra Morales
Ruman: John Edgar Morales Marquez
Wilfrido Morales Marquez
Fredy Morales Marquez
Eduardo Jose Santana Marquez
Jeackeline Paola Morales Marquez
Y demas famia na Aruba y Colombia.

Acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 13 di December 2016 na Funeraria Aurora di 7:00pm - 9:00pm Acto di cremashon lo tuma lugar e mesun dia. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

E parse un palu, plantá kant'i awa, ku ta duna fruta na su tempu;
su blachinan no ta marchitá, kiko ku e hasi, e ta bona.

Den kunuku di yerba bèrdè, E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,



Teofilo Adriaan Lesire

*5 maart 1932 - † 6 December 2016
Mihor conoci como "Toyoyo / Papayoyo"

Su casa : Otilia Maria Lesire-Morales
Yuinan : Celestino (Tico) Lesire
Rudolf (Dolfi) y Josephine (Nini) Lesire,
Ruben (Benchi) y Encarnacion (Luz) Lesire,
Robert y Maricela Lesire,
Raquel (Raqui) Lesire,
Raymond y Anschela Lesire.
Su nietonan : Albert y Ayse, Bryan y Katherine,
Stephanie y Sidney, Etlyn,
Charlotte, Rudolph y Gabriela,
Raquelita y fam, Steph y fam,
Marsol y fam, Robert Jean Pierre y fam,
Lynnsandra y fam, Rachid y fam,
Jeniffer y fam, Bethsy y fam,
Jonathan y fam, Kimberley,
Byron, Raylin.
Su rumannan : †Elsa Dania-Lesire y † Pedro,
†Juan Lesire y † Regina,
Irma Commenencia-Lesire y †Mooi,
†Ismael Lesire y Chela,
Dina Cazenave-Lesire y †Andres.
Su Swanan : † Antonio (Toon) Morales,
† Transito (Chancho) Morales,
† Lucas Morales,
† Pedro (Zorro) Morales,
† Lino Morales,
Luis Morales na Colombia,
Eliberto Morales na Colombia.

Su bisanietonan, sobrinonan, ihanan, comer y comper, demas famia:
Lesire, Morales, Dania, Commenencia, Cazenave, de Cuba, Kelly, Giel, Tromp, Arends, Lacle, Rodrigues-Capelo, Gonçalves de Freitas, Sylvia (USA), Yavas (Hulanda), Villarreal- Rodriguez, Yarzagaray, Montero, Habibe, Koolman, Pieternella, Paesch, Sanchez, Gonzalez, Nedd, Croes, Burke, Rigot, Schmidt, Profet, Buikhuizen, Bruinsma, Sarkam, Toussaint, Gordon, Leañez, Wijman, Escalona, Toppenberg.

Famianan di Corsow: Lesire, Sambo, Ferrero, Mambre, Meulens, Salas y Janzen.

Amigonan di cas: Watty Escalona, Yerbis, Chela, Brian, Raul, Rosita, famia Richardson, fam Cannegieter, Marlon Sneek, Margarita Ignacia.

Tur su amigonan y conocirnan. Especialmente esnan di su bario Dakota y Companashi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 12 di december na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 10 di December di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida nomber di un familiar of amistad.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos
ta anuncia fayecimento di



Brigitte Robertine Trappenberg Hodge

*08-10-1923 - †08-12-2016

Na nomber di
Casa: †Jose Trappenberg
Yuinan: Lydia Dorer-Trappenberg & Peter Dorer
Nietonan: Tanya Dorer
Andy Dorer
Henny Girigorie & Sherelle Nulkes

Bisanietanan: Layla Amira Dorer
Sherelle Girigorie
Sellah Girigorie
Ruman: Russil Kievits & famia
Madeleine Duin & famia
Amigo y conocirnan: Carlos & Claudine Albertus, famia Toppenberg, Wiliam & Carmen Philips, Famia Hodge, Hendril Girigorie, Paul Harms & famia, Yvette Tullock, Nandy Lo-Fo-Sang, Carreyna Lampe & famia, Shana Kroon, Anthony Trusty, Ludwina Wester, Evelyn De Cuba, Svenja Croes & famia, Karin Dorer, Famia Glueck.

Special thanks to: Carol Dixon, Dr. Jones, Prudence Stewart.

Ta invita pa asisti na acto di entiero diamars 13 di December 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues pa Santana Katholico na Playa.

Minister di Asuntonan Social, drs. Paul Croes tin enfoke riba nos hendenan special



MINISTER di Asuntonan Social, Hubentud y Trabou drs. Paul Croes a mustra cu e enfasis riba mas inclusion y menos discriminacion pa personanan cu limitacion den nos sociedad ta keda riba su lista di prioridad. Ta enfoca riba e varios instancia y fundacionnan cu ta trahando pa e grupo di meta aki y ta reenforsa esakinan mas.

Varios ta e fundacion cu ta atende, cuida y apoya personanan cu limitacion na Aruba.
Segun Censo di 2010 tabatin alrededor di 7.000 persona cu tin un of otro limitacion riba nos pais.
Pa 2015 e calculo ta cu esaki lo por a yega 8000 persona.
Na mas cu un ocasion Minister Paul Croes a mustra cu participacion di e grupo aki den desaroyo di nos pais ta hopi importante.
“Pa cuminsa mester kibra e tabu na momento di discuti riba personanan cu limitacion.
Mester expone e realidad pa asina nos comunidad acepta mas ainda e hecho cu tin personanan diferente na nos bibando hunto cu nos. Pero mester realisa tambe cu e personanan aki NO ta menos cu nos tampoco. Si bo ta considera un persona special como menos, esun cu tin e problema ta abo”, asina Minister Paul Croes a mustra enfaticamente.

Varios ta e instancianan manera e. o. Funari, SVGA, FAVI, Ambiente Felis y Ambiente Nobo, Cas Shabururi, Sonrisa y Trampolin pa Trabou cu ta dedica na muchanan y personanan special den nos comunidad cu sin duda algun merece un elogio pa e trabou importante cu nan ta haci pa nos comunidad.

Partido AVP ta prepara tur cu tin pa su Feria di Speransa

E grupo di ‘HAC’ a keda presenta na prensa



TIN un sin fin di actividad na e skina berde - Green Square - durante tur e dianan aki.
Skina berde ta riba e skina di LG Smith Blvd y Adriaan Lacle Blvd. Hende trahando riba stage, riba standnan, otronan riba un Kerstboom gigantesco...tur esaki ta haci cu e ambiente ta ameno, dushi y yena di vibracion. E ambiente cu semper ta reina dilanti Cas di Partido den e temporada di Pasco y Fin di Aña.
E aña aki a dicidi pa tene e fiesta ‘Feria di Speransa’ na e skina berde pa por acomoda mas tanto hende posibel. E expectativanan ta halto y ta spera algun mil hende eynan diabierna awor. Ta bay tin musica varia pa tur edad y gusto pa deleita tur presente, cuminda di tur sabor, bolo y cos dushi pa kibra dieet y premionan espectacular. Den un solo palabra, ta bira un anochi di kita sombre.

Diadomingo den oranan di atardi lider di partido AVP Mike Eman y demas candidato a wordo sorprendi pa Ezaline Calister, kende ta un di e cantenanan di e anochi mahestral aki.
Un dama simpatica y un cantante sublime.
A sigui un conferencia di prensa pa presenta presidente di HAC (Hoben Activo y Consciente) y demas miembronan. Lider di partido AVP y alabes Prome Minister di pais Aruba Mike Eman tabata masha contento cu e acogida grandi di e atardi.
“E speransa grandi cu nos tin ta pa sigui construi hunto riba un futuro nobo pa nos pais y cu e speransa tambe cu diferente generacion lo duna su apoyo. Cada bes cu Aruba conoce un etapa nobo di progreso nos ta haya un grupo di hoben cu ta cla pa traha.”
Eman a anuncia cu Eldrick Boekhoudt, Nutzbeatz, ta trekker di e grupo di hobennan aki cu a reuni den HAC, e hala hubenil di partido AVP.
Ichelle Simon a duna un resumen di e banda y artistanan cu lo presenta e anochi aki cu ta cuminsa ya for di tempran y ta caba te den oranan lat.
A bay over pa presenta un pa un e hobennan di HAC cu durante e añanan nos dilanti lo traha riba progamanan pa hubentud. E aña cu ta bin nan lo ta druk cu actividadnan politico.
Nan tur ta cla pa e reto.
Eman: “Cu e grupo grandi aki cu e animo y entusiasmo cu e hobennan a demostra awe nos ta inicia un proceso importante desde awor te cu september otro aña di comunicacion cu nos comunidad. Di brasa e futuro di e pais aki cu un dedicacion special y e compromiso pa sigui haci e diferencia grandi cu nos a bin ta haciendo ultimo añanan.”
Partido AVP y HAC ta haci un invitacion special na pueblo di Aruba pa bin disfruta di e anochi di Feria di Speransa na Green Square.

E premio pa diamars awor ta 2.45 miyon florin

Premio di Mini Mega a kibra tur record den su existencia

E ultimo premio grandi tabata aña pasa Januari y tabata di 2.4 miyon florin



E premio di Mini Mega combina cu Mega Plus a yega e suma record ainda den historia di Mini Mega, esta e bunita suma di Afl. 2.450.000,=. E sorteo ta tuma luga diamars awo, dia 13 di december.

Mini Mega sin Mega Plus ta costa solamente cinco florin y ta paga un prome premio diabierna awo di Afl. 1.600.000,=. Añadi 2 florin na Mini Mega pa combin'e cu su Mega Plus y Lotto ta añadi 850 mil florin extra na e prome premio pa e suma multimiyonario di 2.45 miyon florin.

E record estableci di Mini Mega ta di Januari 2015, ora cu un ganado anonimo a gana e bunita suma di 2.4 miyon florin. E tempo ey a presenta un abogado cu a reclama e premio gordo y record den nomber di su cliente.
E record Mini Mega y Mega Plus prome cu Januari 2015 ta di januari di 2014 ora cu a alcansa 2 miyon florin como premio y e ultimo biaha cu un jackpot di Mini Mega y Mega Plus a surpasa 2 miyon florin, tabata na januari 2010, ora cu tambe e premio mayo a yega 2.4 miyon florin.

Pa e sorteo di diamars awo e jackpot ta na e suma record y Lotto ta contento di por ofrece e premio aki na nos pueblo, cu ta contribui pa medio di nan compra di Lotto cu deporte na Aruba y cu esaki tambe na e desaroyo y bienestar di nos hobennan.

Lotto ta premira un dia sumamente druk dialuna y diamars. Como tal, E Loteria di Aruba y tur su rebendedonan ta invita cumpradonan pa cumpra nan numbernan di Mini Mega y Mega Plus AWE caba pa asina evita para den rijnan largo diamars.

E entusiasmo pa cu e sorteo di Mini Mega ta sigui crece y diabierna pasa por a mira rebendedonan rond Aruba, cumpliendo cu peticion di clientenan, a habri nan porta for di tempran caba pa asina brinda servicio mas comodo na nan clientenan.

Tin dos forma pa hunga Mini Mega y Mega Plus: Pidi e rebendedo di Lotto pa un Mini Mega Loco of scoge cuater number entre "01" te cu, y incluyendo "30" y un Mega Ball, cual ta un number entre "01" te cu y incluyendo "15". E Mini Mega of Mini Mega Loco ta costa Afl. 5 y e Mega Plus Afl. 2,=.

Mester menciona cu ultimo añanan Lotto di Aruba ta pagando premionan grandi. Asina aña pasa dia 8 di april 2015 tambe a paga un suma gordo di 2 miyon florin na Lotto 5. E tempo ey a gan'e na Get Rich Lotery na Ponton.


POR















